

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, $\frac{1}{4}$ an 5 cor., $\frac{1}{2}$ an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 80 bani pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, $\frac{1}{4}$ an 7 cor., $\frac{1}{2}$ an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-ora 12 bani
a treia-ora 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăci Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Numeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografeia”, societate pe acțiuni și la librăria L. Michaelis, strada Cîrnădiei, 27. — În Alba-Iulia la librăria Weisz Bernat „la loterie”

O școală prețioasă.

(p. d.) Este timpul secerișului celui mai de mare preț. Esamele de încheiere ale unui nou an de școală ne oferă eșarși ocazionale, a ne îndrepta privirea asupra ogorului, în care dascălii poporului român „și-au așezat spre rodire sămânța înțelepciunii și a creșterii și a ne da seamă, dacă munca sămănătorilor a fost conștientă și dacă s-au încredințat la o bună înțelegere a fost conștientă și dacă această muncă a adus rodul binecuvântării de toți doriți și așteptați.

Pentru noi este o deosebită plăcere a serie la locul acesta, că dascălimea românească de toate categoriile își păzește cu sfintește postul de mare importanță, ce „și-a încredințat în sinul poporului român. Cu toată sfărea excepțională deșă și de neegală, în care se găsește, față de școlile străine, atât învățătorii școlilor elementare, cât și profesorii școlilor medii și institutelor noastre teologice și pedagogice, își îndeplinesc oficial lor într-un chip vrednic de recunoștința societății românești.

Nu mai însușim, cu care învățătorii nostri își săvârșesc munca lor în școală și afară de școală, avem să-i mulțumim, că dușmanii neamului românesc n-au isbit să facă din școala română un emporiu de stricăciune morală și spirituală. Și nimeni superiorității calitative a elementului românesc avem să-i recunoaștem meritul, că școlarul român cu toate spasmale ce „le produce învățarea unei limbi străine și nepotrivite firii și dispoziției lui, este capabil nu numai să rivalizeze, ci să se și ridice mult deasupra celor de alte neamuri.

Când pe deoparte sîntem mândri a face constatări atât de îmbucurătoare, nu ne putem pe de altă parte și nici nu ne este permis a înăbuși nemulțumirea și revolta sufletului nostru, că un element atât de sănătos și de vînzos, este împedat și oprit în dezvoltarea sa firească culturală prin nelegiuite măsuri restrictive. Înțelegem așă, ce ne împune, ca în lipsa școlilor medii românești, să ne dăm copiii pradă școlilor străine, din care este cu neputință ca ei să-și câștige o cultură temeinică și desăvîrșită.

Și dacă în privința creșterii naționale a băieților, ne mai putem totuși ajuta cu cele câteva școli medii românești (se vin cam 700.000 de suflete pe fiecare dintre ele), cu atât mai dificilă este situația referitor la creșterea fetelor.

Cu adăncă durere o spunem, că fetele române după absolvirea școlilor elementare sînt avasate în cea mai mare parte a-și câștiga cultura superioară, de care simțesc trebuința, în școlile civile și superioare, în internate și claustrale străine, unde li-se întorc chează sufletul și li-se înveninează conștiința cu eresuri și abnormități de tot felul. În chipul acesta și pe lângă o educație antinațională, contrară înclinărilor și aptitudinilor firești ale femeii române, nu este nici o mirare, că viitoarele soții și mame române nu pot forma aliatul sigur și indispensabil al bărbatilor, cu care împreună au dela Dumnezeu menirea a constitui familia, temelia cea trainică a societății românești. Este departe de noi credința, că instrucția și creșterea în școli străine ar fi în stare să biruiască în fetele române genul nebiruit al românismului. Dar prin cultura străină acest geniu este înăbușat și oprit în dezvoltarea sa firească, ear' aceasta încă este o pierdere destul de simțitoare.

Sînt cincisprezece ani, de când conducătorii „Asociațiunii transilvane”, minaiți de dorul de a salva pe cât va fi cu putință și creșterea fizică și morală a poporului român din jugul școlilor și mănăstirilor străine, au hotărât ridicarea în Sibiu a unei școli civile de fete cu internat pe cheltuială și sub înțelegerea „Asociațiunii”. Faptul acesta a fost un eveniment epocal nu numai în analele „Asociațiunii”, ci peste tot în viața culturală

a poporului român. Căci de aici încolo nu numai că Românii mai cu dare de mână fără deosebire de confesiune aveau la îndemână o școală, unde să-și crească fetele în spirit național conform receiștelor moderne și conform pretensiunilor lor sociale distincte, ci prin deschiderea școlii din Sibiu se dete un imbold puternic Românilor din toată țeara, ca să-și întemeieze în diferitele centre astfel de institute de învățămînt.

În curînd vîzurăm răsărind școli și internate de fete la Arad, Blaj, Brașov, Beiuș ș. a. și efectul lor salutar a început tot mai puternic să se resimtă în viața noastră publică socială și națională.

În cursul celor 15 ani școala civilă de fete cu internat din Sibiu „și-a știut păstra prin înțelepciunea și simțul de jertfă al celor puși în fruntea „Asociațiunii” locul de onoare ce „i-se cuvine și nimbul de școală și internat de model, așa încît nu numai ca edificiu exterior, ci mai ales ca interior ea să fie o mîndră podobă a iubitei noastre „Asociațiunii”, un paladiu al culturii naționale, dela care femeia română să se întoarcă la căminul seu cu idei nobile, pe cari să le cultive acolo cu stăruință, ca să înflorească și rodească în folosul neamului românesc.

Festivitatea de încheiere a anului școlar ne-a înfățișat din nou în convingerea, că ideea înaintașilor nostri realităată acum 15 ani, a fost o idee fericită, că conducerea acestei școli este depusă în mâni vrednice și că profesorii și profesorele își împlinesc munca lor cu scumpătatea și cu devotamentul propriu tuturor dascălilor români. În virtutea acestei convingeri sîntem siguri, că societatea cultă românească își va pricepe și pe viitor tot mai mult datorința față de acest institut de cultură națională și în același timp datorința ce o au față de creșterea sănătoasă a femeii române.

Sibiu, 28 Iunie 1901.

Chestia Ugron în parlament.
În ședința de Mercuri a parlamentului maghiar, cu ocazia dezbaterii proiectului de lege despre procedura în chestiile de incompatibilitate, deputatul Gajári Ödön s'a estins și asupra afacerii Ugron-Rimler, care atât de mult a alarmat presa nu numai din Ungaria, dar și din Austria și din străinătate. Gajári vede lacună în legea de incompatibilitate, nefiind dispozițiune pentru cazuri cum este al lui Ugron, care dela un guvern străin a cerut bani spre scopuri electorale, deși ceea-ce Ugron a comis, îl face incompatibil și nu ar fi permis deci să rămână și pentru mai departe membru al parlamentului. Tot în sensul lui Gajári a vorbit și Kossuth Ferencz, reprobând în numele partidului independențist aventura lui Ugron din punct de vedere al moralei politice. (Morală politică în... Ungaria!) Contra acestor atacuri s'au sculat Polónyi și Visontai Soma, apărînd pe Ugron, care nefiind de față a rămas să răspundă personal în ședința de astăzi.

Monarhul în pericol. Cu ocazia revistei militare ținute de Maiestatea Sa Monarhul în lagărul din Bruck, o veste senzațională s'a lăsat în toate părțile, anume, că un atentat anarchist s'ar fi comis contra Monarhului. Poliția din Bruck adevăd a primit o corespondență din Genf, în care „i-se scria, că un anarchist a fost angajat să asasinze pe capul statului austro-ungar. Imediat au fost luate cele mai severe măsuri de precauțiune. Doi muncitori suspecți au fost deșinuți. Unul din ei mai cu seamă prin aceea a devenit suspect, că dela mai mulți soldați a întrebat pe unde își face plimbările călare Maiestatea Sa și când va veni în lagăr. Celalalt deșinut avea pasaport fals. Dintre deșinuți unul e Italian, altul Rus. În decursul interogatoriului au negat

ori-ce fasiune. — În urma măsurilor luate demoniul plan anarchist a fost zădărnicit, spre marea bucurie a lumii întregi.

Rezek la Praga. Ministrul ceh Dr. Rezek zilele trecute a plecat la Praga, ca să se înțeleagă cu deputații cehi tineri referitor la finuta lor în parlament la toamnă, când va fi pus la ordinea zilei bugetul de stat.

Un congres balcanic european. Se anunță din Atena cu datul de 26 Iunie: Țarul a înștiințat pe regele Greciei și pe prințul George, guvernatorul insulei Creta, că deocamdată nici vorbă nu poate fi de anețarea Cretei la Grecia, și „i-a făcut atenți, ca să nu mai forțeze chestiunea, căci prin aceasta „și-ar zădărnici cu desăvîrșire cauza, ceea-ce apoi ar avă urmări neplăcute pentru Grecia.

Totdeodată Țarul a semnalat regelui George, că îndată-ce se va limpezi situația politică, el are de gînd să convoace un congres european care va avă să decidă în chestiunea unirii Bulgariei cu Rumelia-ostică, autonomiei Albaniei, unirii Cretei cu Grecia, precum și asupra mai multor chestiuni balcanice.

La problemele noastre actuale.

III.

Viena, Iunie n.

Am zis în articolul precedent, că trebuie să începem lupta de jos în sus, angajînd la ea masele, țărînimia.

Să căutăm deci cât mai curînd a ridica țăranul nostru la conștiința de cetățean, să-i dăm hrană spirituală, să-i dăm cultură, care trebuie să formeze baza și făclia pururea aprinsă a politicii sale naționale, care să ne lumineze pe căile neumblate ale politicii noastre adevărate naționale.

Să ținem la puritatea culturii noastre naționale, să ținem cu gelozie, dar' să nu cădem în același timp într'un exclusivism național, care ne-ar separa de cealaltă lume mare.

Biserica și școala sînt instituțiuni culturale de primul ordin. O împlinire conștiințioasă a misiunii lor ne-ar duce, ales pe terenul cultural, cu sute de ani înainte.

Să se abstea în aceste instituțiuni dela „gălon” și să se dea țăranilor cunoștințele de lipsă pentru viața lor de toate zilele.

Ori-cât „i-ar vorbi” cineva țăranului despre nedreptățile ce ni-se fac referitor la limbă prin maghiarizare, acesta nu-l va putea înțelege pe cât timp el are convingerea că nu-l așa, fiindcă la el în sat și el și vecinii lui și tot satul vorbește la fel românește, și nimeni nu „i-cere pentru aceasta nici o dare.

Din contră o știm cu toții că de „făloși” sînt țăranii nostri când își aud copiii vorbind și în altă limbă.

De aceea trebuie să se spună că unde este a se căuta nedreptatea privitor la școală de exemplu.

Trebuie să-i deschidem ochii și să indigimăm la sarcina provenită din susținerea școlilor noastre, care sarcină este tratarea vitregă din partea statului.

Când li vom spune, că noi plătim dare de stat și că din banii nostri a tuturor statul este deobligat să ridice și să-și susțină școli peste tot locul unde cere trebuința, dar' că statul o face aceasta numai față de Maghiari, ear' noi dacă vom să nu pierim trebuie să ne susținem, însuși școli pe banii nostri, atunci țăranul va înțelege perfect unde ne doare și el va ști să se și însușească „pentru lupta ce ar fi să se

poarte în contra acestei sarcini injuste, pe care el de aci înainte o simte îndoit, fiindcă știe că este nedreaptă.

Alt exemplu. Cum să-l facem noi, pe țăran să se știe însușește pentru lupta ce o purtăm față de limba maghiară la judecătorii etc!!

Să-i spunem că și aceasta este o sarcină ce cade asupra sa, pentru că neștiind țăranul limba maghiară este necesitat a-și lua un apărător, un avocat, pe când speșele acestea ar căde, când în bagatele sau alte chestii unde nu este avocat de lipsă, s'ar putea dînsul apăra în limba sa proprie.

Toate se reduc mai ales la sarcinile, pe cari trebuie să le suportăm în urma nedreptății din partea guvernanților.

Și acestea sînt sarcini provenite din nedreptățile pe care ni-le face guvernul fără nici o umbră de îndreptățire.

Noi nu le turburăm apa, pentru ce ni-o turbură deci ei?!

Dacă ei au drept să trăiască pe acest pămînt ca oameni liberi, de ce n'am avă și noi tot același drept, când știut este că plătim dare întocmai ca și ei în bani și în sînge?!

Avem același drept la toate libertățile omenești și la toate favorurile cetățenești pe cum le au și guvernanții nostri și nu există nici un motiv binecuvîntat care să le dea dreptul a ne apăsa pe noi.

La răspîndirea luminii trebuie să ia parte și presa.

Ar fi într'adevăr un folos neprețuibil ce „i-ar aduce presa noastră cauzei, dacă fiecare ziar în coloanele sale ar deschide o rubrică anumită, în care să se tracteze la înțeles, fără multă ceremonie, sarcinile cari ne sînt impuse în urma situației noastre în care ne-a adus cutezanța Maghiarilor.

Presa fără îndoială are un rol foarte însemnat în viața popoarelor și despre această însemnată a ei s'ar putea scrie tomuri întregi.

Cât pentru interesele noastre naționale ea este indispensabilă, ales în zilele în cari trăim.

De aceea merită tot spriginul posibil din partea tuturor, cărora le zace la inimă progresul nostru.

Dacă presa noastră ar fi îndestul de răspîndită, ea ar fi un important factor al școlii noastre politice, de care avem lipsă fără aminare, dacă vom ca să ne putem cîndva avînta la o luptă mai mare, mai ideală.

Școala politică trebuie să aibă de basă un fond puternic cultural, economic și social.

Cultură, bunăstare și o afirmare deamînă în concertul popoarelor sînt premise indispensabile pentru-ca școala politică să fie capabilă a prinde rădăcini adînci în societate și a aduce fructele la cari trebuie să aspirăm.

Cu cât vom înainta în cultură, cu cât vom progresa în bunăstare materială și cu cât ne vom ști afirma mai cu demnitate în viața socială a popoarelor, cu atât mai vast va fi terenul pe care vom putea instala școala noastră politică

Ear' aceasta trebuie pusă pe base cât se poate de largi spre a încălzi la sinul seu tot sufletul de Român. Prin contactul zilnic, prin prelegeri publice, prin școală, prin biserică, prin exemplu viu, prin presă, prin întruniri și pe toate căile ce ne stau la dispoziție trebuie să nișuim a pătrunde până în inima maselor spre a le lumina, spre a le instrua, spre a le face să cunoască viața așa pe cum este, spre a le face să se închine idealului unic, care să reasumează în nișuința de a putea dispune noi de soarta noastră.

„Geno”.

Începuturile prieteniei austro-române.

Din incidentul vizitei baronului Beck la Sinaia, „Apărarea Națională” face pe scurt istoricul începuturilor alianței sau prieteniei dintre Austro-Ungaria și România.

Estă interesantă espuneri ale naționalistului ziar:

Venirea feldmarșalului Beck la Sinaia, însoțit de un strălucit „stat-major austro-ungar, spre a se închina, în numele Imperatului cesarocrăiesc, Maiestății Sale Regelui României, dacă n'ar însemna decît un act de politețe internațională dela vecin la vecin, încă ar fi ceva cu deosebire vrednic de lăudat spre cinstea noastră; însă nu „i numai atîta, ci lucrul trebuie privit într'o mai depărtată perspectivă politică.

Să fie încheiată oare vre-o alianță formală între țeara noastră și marea împărăție poliglotă de sub îndoită Coroană a Habsburgilor? Încă nu, probabil, deși apropierea platonice dintre ele se face mereu de douăzeci de ani. Ea s'ar fi săvîrșit mai de mult, dacă, pe deoparte, frământările politice ale Europei, și ochiul pururea bănuitor al Rusiei, ear' pe de alta, frecăturile dintre noi și Unguri n'ar fi tot zătonit-o spre paguba statelor noastre interesate amîndouă să trăiască în bună înțelegere de vecinătate.

Ori-cum să fie, credem că privilegiul e nimerit să amintim cetitorilor nostri, începuturile alianței austro-române. Trei sînt făuritorii ei: contele Andrassy, fost, pe vremuri, cancelar al Austro-Ungariei, apoi Ioan Brătianu și Regele Carol. Am numit cel din urmă pe Regele nostru, fiindcă morților li-se cuvine a trece înaintea celor vii și pentru-că actele Suveranului trebuiesc a fi, după constituțiune, adăpostite sub responsabilitatea ministrilor Sei. Altfel, nu vedem ce s'ar fi împotrivit să scriem, în virful triumfului, numele Maiestății Sale?... Mai ales că tot din gura Maiestății Sale putem afla și cum a mers treaba cu rostirea alianței.

În adevăr, în „Memoriile Regelui Carol” cetim următorul buletin de naștere a ei. Lipsindu-ne, acum, textul german spre a traduce înșine pagina istorică despre care e vorba, ne vom folosi de o versiune publicată, vara trecută, în „Universul” și pe care o presupunem credincioasă.

Estă, anume, ce scria principelui Carol contele Andrassy, din Budapesta, la 22 Aprilie st. n. 1880:

„A. V. R. binevoește să releveze în sorisoarea sa, că îndrumarea relațiilor sincere și de prietenie existente azi între România și Austro-Ungaria este în parte meritul meu. Cred că nu sînt lipsit de modestie, dacă nu trebuie să mă învoiesc a recunoaște că am contribuit la aceasta după puterile mele.

„Am găsit relațiuni de neîncredere reciprocă și sînt fericit a constata, că ele s'au transformat într'o deplină încredere dintr'o parte și din alta. Eram convins că aceasta era așa de important pentru ambele state, încît nu am avut curajul de a mă retrage până nu s'a sfîrșit schimbarea.

„De altă parte însă motivele de cari am fost îndemnat îmi răpesc tot meritul; mai întău a fost convingerea, că interesele mari ale celor două state sînt identice: după părerea mea, pe care nu pot s'o exprim decât ca om privat, România are aceeași chemare, atât națională cât și de interes european, ca și Austro-Ungaria, anume să formeze o baterie eficientă contra slavizării unei părți a Europei și mai cu seamă a Orientului. E datorica comună a acestor două țări să oprească unirea Slavilor dela nord cu cei dela sud. O abatere dela această direcțiune ar avă pentru Austria multe primejdii, ear' pentru România ar fi peirea.

„Așadar” cel dintău motiv al politice mele a fost convingerea despre această comunitate de interese a amîndurora țărilor, ear' al doilea tot așa de hotărîtor a fost încrederea mea personală și nestrămutată în înțelepciunea de bărbat de stat și, dacă trebuie să mă exprim astfel, în lealitatea germană a A. V. R.

„Nu numai că m'am condus eu însumi de aceste păreri personale, dar' a trebuit să le dau ascultare, de care-ce erau împărtășite de M. Sa Monarhul, — și succesorul meu, baronul Heymerle, le împărtășește deasemenea pe deplin.

„Dacă dar' a fost cu puțință ca, în

țările, să se formeze aceste relațiuni așa cum sînt azi, nu mă pot îndoi că o să se poată ajunge la ceva mai mult, acum când opinia publică a primit această direcțiune, ba încă o ajută.

»Sînt convinsă că înțelegerea încheiată între noi și Germania, de când cu vizita la Viena a prințului Bismarck, a atins în mod plăcut pe A. V. R., atât ca prinț al României, cât și ca Hohenzollern.

»Acestă alianță va fi durabilă și tare, pentru-că n'a mers mai departe decât cer interesele prezente și nu preținde nici uneia dintr-acele două părți jertfe, cari se întrecă interesele sale.

»Alianța se mărginește la o apărare naturală contra unui pericol natural. Ea se resumă astfel, după-cum de sigur A. V. R. cunoaște foarte bine, că în cas când Rusia va ataca pe unul dintre cele două state, va găsi pe amîndouă unite.

»In ceea-ce privește România, ea nu are decât să voaască, după părerea mea modestă, pentru-ca la un moment dat să fie a treia aliată.

»România nu are decât să declare în mod precis, că în cas când va fi atacată, va căuta sprijinul sau natural la cele două imperii. Prin așa declarație România n'ar face decât ceea-ce au făcut între ele Austria și Germania.

»O așa declarație, deși exprimată numai în mod unilateral, ar lega moralicește pe cele două state, exceptându-se cazul când acestea ar respinge-o, ceea-ce însă n'ar face-o și nu pot s'o facă, de vreme-ce sînt garante ale păcii de Berlin.

»Dacă, contrar părerii mele, dl Brătianu ar fi căpătat la Berlin și la Viena impresiunea că a fost întîmpinat cu prea mare rezervă, această impresiune n'ar fi adevărată.

»Când Germania și Austria s'au înțeles să nu ascundă cabinetului rus că un atac asupra unuia din aceste state le-ar găsi pe amîndouă unite, era iminentă eventualitatea unei primejdii, tocmai în urma acestei declarațiuni se pare că această primejdie s'a depărtat. Atunci nu era nici o provocare în această concentrare pe hărțile și în aducerea ei la cunoștința tuturor. Azi însă, când primejdia nu mai există, continuarea acestei manevre prin atragerea în alianță a unui al treilea stat ar pute fi considerată ca o amenințare ofensivă la adresa Rusiei, ceea-ce e departe de intențiunea celor două părți.

»Din această cauză se cere oarecare rezervă.

»Când însă puțința unui așa pericol se va apropia din nou, atunci, firește, se va pute relua continuarea începutului.

»O convențiune militară ar veni atunci dela sine și sînt convins, că arma condusă cu o glorie atât de nediscutabilă de A. V. R. se va alătura la acea a preașăului meu împărat, pentru menținerea păcii sau pentru dobîndirea unei victorii decisive...

Rămâne, acum, să ne întrebăm, dacă puțința pericolului din partea Rusiei pentru noi și Austro-Ungaria se va fi apropiat ează, și dacă, prin urmare, se va fi reluat »continuarea începutului»?

La aceasta, mai curînd evenimentele ce se pregătesc în Balcani, decât politicele și toastrile dela Sinaia ar da un răspuns tălmăcitor de oracol.

Regele Carol și feldmarșalul Beck nu vor fi făcut, în castelul Peleş, alta,

decît să mai continue începutul de acum douăzeci de ani.

De n'ar fi începutul acesta ca un șurup fără sfîrșit — cum îi zice mecanica!..

Ziarele maghiare despre noi.

»Hazánk (nr. 149) sub titlul »In contra limbii maghiare» scrie: Abia trece zi ca să nu auzim despre unul sau altul dintre compatrioții nostri de naționalitate străină vre-un astfel de lucru, care în urmările sale intenționează un atentat îndreptat în contra maghiarimii sau în contra limbii maghiare. Dragății acestia de compatrioți se învîtuiesc pe socoteala noastră, se bucură de deplină libertate, alarmează lumea cu memorande despre barbaria maghiară etc. Se plînge »H.«, că locuitorii din jurul Mureș-Osorheiului nu știu nici o boabă ungurește, nu învață ungurește, și pe lângă ei se valahizează poporul sâcuiesc. Aceasta face naționalitățile îndrăznețe față de Maghiari. Ziarul unguresc apoi scrie, că Sași se însofesc pe față în contra limbii maghiare. La Reghinul-săses s'a înființat sub presiunea vicanotariului orășenesc un »club«, ai cărui membri s'au jurat să nu vorbească nicăieri ungurește, avînd să plătească pentru tot cuvîntul unguresc o pedeapsă de 20 de bani. Se miră »H.« că societatea maghiară nu formează reuniuni pentru a paraliza acțiunea panslavă, română și sâsească.

Dacă un ziar mai serios, cum este »Hazánk« încă scrie astfel de bazaconii, că noi sîntem »străini« în țeara asta, că ne îmbogățim »pe socoteala lor« etc., apoi fără glumă »apropierea« română-maghiară nu mai poate întîrzia!

Școala de fete a »Asociațiunii».

— Festivitatea de încheiere a anului. —

Ieri, Joi, 27 Iunie n. la 9 ore a. m. s'a început festivitatea de încheiere a anului școlar 1900/1901, în școala frumoasă a școlii civile de fete a »Asociațiunii« din Sibiu. Se adunase un public alibi și numeroși, domni și doamne din Sibiu, și mai ales părinți ai elevelor din diferite părți ale țării.

Festivitatea a fost presădată de dl administrator protopopesc Nicolae Togan, comisar esmis de comitetul »Asociațiunii».

Elevete școlii au desfășurat publicul prin executarea unui program constînd din 24 de puncte: coruri sub dirigența profesorului T. Popovici, declamațiuni, cântări la pian și cu violina. Acest program îl vom publica mâine în întregime.

La 10¹/₂ ore apărî în sală Escelența Sa Dl Arhiepiscop și Metropolit Ioan Meșianu, însoțit de secretarul consistorial Dr. E. Cristea. La intrarea Escelenței Sale publicul se ridică în picioare.

Terminându-se programul producțiunilor, luă cuvîntul directorul școlii civile, Dr. Vasile Bologa și rosti discursul, pe care îl publicăm în foiaș și care a făcut cea mai bună impresiune. D-sa mulțumii în special Escelenței Sale Metropolitului pentru viul interes ce și de astă-dată l'a arătat față de școala »Asociațiunii«, onorînd prin înalta sa prezență actul acestei festivități.

Publicul erupse în puternice aclamări de »să trăiască« la adresa iubitelui prelat. Escelența Sa adănc emoționat răspunse următoarele: Am voit să satisfac unei dorinți ferbinte a inimii mele, când am venit să mă conving în persoană de felul, cum se creștea în școala »Asociațiunii« acele tinere floricele, cari cu timpul au să fie podoaba neamului nostru. Am fost și până acum convins de buna creștere, ce se dă elevelor în școala aceasta și mai ales din cercetarea sfîntei biserici am constatat, că se pune mare preț pe creșterea lor religioasă morală.

I. P. S. Sa exprimă directorului și corpului didactic, directoriei și conducătoarei internatului înalta sa mulțumită și împloară și dela Dumnezeu recunoștința pentru zelul și priceperea, cu care îngrijesc și cultivă această grădina a tineretului. Satisfăcut de cele espierate în cursul anului aduce laude și elevelor pentru zelul și diligența probată și le îndeamnă, că aducîndu-și todeauna aminte de această școală, care e a poporului român fără deosebire de confesiune, să caute ca prin creșterea câștigată aici să fie ca niște lumini aprinse, care luminează tuturor celor dimprejur, ear' nu numai celor ce o țin în mînă. Le pune la inimă, că să nu-și uite niciodată în vieța lor, că toți sîntem, ar cerei și preoți, avocați, profesori, medici, comercianți și meseriași, fii ai aceluiași popor, al aceleiași națiuni române, și că lucrînd pentru binele poporului, pentru propriul nostru interes lucrăm. I. P. S. Sa termină implorînd asupra tuturor ajutorul și binecuvîntarea lui Dumnezeu.

Vorbirea Escelenței Sale, viguroasă și pîntr-un de un juvenil entuziasm a stors lacrimi de bucurie din ochii ascultătorilor. Preademnului arhiepiscop al bisericii române gr-or. i-s'au adus sincere ovațiuni pentru nobilul și viul sau interes, de care nu lasă să fie lipsite nici o întreprindere, nici un act mai însemnat din vieța noastră culturală națională.

Festivitatea a luat sfîrșit prin vorbirea aleasă a comisarului-president, a dlui administrator protopopesc Nicolae Togan, pe care deasemenea o redăm la alt loc al ziarului.

După acestea Escelența Sa Metropolitului însoțit de secretarul Dr. Cristea a vizitat frumoasele lucruri de mînă femeiești, de desemn și de caligrafie espuse de elevete școlii. Despre această interesantă expoziție vom da un raport detaliat în numărul de mâine al »Tribunei«.

—

Revistă esternă.

Situația dela granița turco-serbă.

Sultanul a ordonat consiliului de miniștri să studieze situația dela granița turco-serbă și să arizeze la măsurile de luat pentru a preveni incidente ca cele petrecute zilele din urmă.

Situația Burilor.

În timpul din urmă Burii au raportat mai multe biruințe în vre-o șapte lupte mai mici și mai mari. Causa lor începe a câștiga teren și în Germania. Contele Bülow, se zice, că ar fi aplicat să înceapă o acțiune în favorul Burilor.

—

sic de patriotism adevărat, de umanism și abnegațiune ca la străbunele române amintite, rar se mai găsește.

Femeia română poate fi mîndră de străbunele sale!...

Am împropștat aceste lucruri din trecutului poporului român, pentru-că eu sînt de convingerea, că dela acest paladiu al »Asociațiunii« pentru cultura poporului român, femeia română cu asemenea idei trebuie să se întoarcă la căminul seu, unde să le cultive cu stăruință, ca să înflorească și rodească în folosul neamului.

Cu acestea noi am fi și terminat agendele acestui an școlar. Înainte de a încheia însă aduc respectuoasa noastră mulțumită Escelenței Sale I. P. S. Dlui Arhiepiscop și Metropolit, pentru pîntr-această atenție ce dă instituțiunii noastre culturale întemeiată de fericirii și antecesorii: Arhieriei și Metropolitului ai poporului român. Urez mulți ani Escelenței Sale!

Mulțumesc Preaonoratului Domn delegat al comitetului pentru binevoitoarea conducere a examenelor și onoratalui public pentru interesul ce poartă »Asociațiunii«, bunul nostru comun, al cărei spor și succes ridică vaza și binele poporului român.

Datele școlare amînnunțite sînt cuprinse în programa școlii, dimpreună cu înștiințarea recerută pentru anul viitor școlar, în care privință se vor împropșta încă peste vară cele de lipsă în publicistica română pentru orientarea publicului nostru.

Declar anul școlar de încheiat.

Recunoaștem, că și în istoria altor popoare, începînd dela Romani, găsim exemple frumoase de virtuți alese din partea femeii. Dar' un exemplu mai el-

Cronica zilei.

Sibiu, 28 Iunie n. 1901

La seminarul »Andreian« din loc esamenale de încheiere cu elevii cursurilor teologice și pedagogice s'au ținut începînd de luni, 17 l. c., săptămîna trecută și săptămîna aceasta. Pentru secțiunea teologică a presidiat dl asesor consistorial Z. Boiu, ear' pentru cea pedagogică dl protopop I. Papiu. La esamene a asistat și I. P. S. Sa Metropolitul Ioan Meșianu însoțit de Dl Dr. E. Cristea, secret. consist. I. P. S. Sa a căutat și de astă-dată să se convingă în persoană de sporul făcut în studiul de elevii seminariali și și-a exprimat mulțumita cu răspunsurile date de elevi din didactică, dogmatică, pedagogie și celelalte studii. Ieri și astăzi s'au stabilit clasificățiunile, ear' mâine, Sămbătă, 16/29 Iunie, ziua aniversară a morții marelui Șaguna, se va face în sala cea mare a seminarului încheierea festivă a anului școlar. Festivitatea de încheiere va fi precedată de serviciu divin, care se va începe la 9 ore dimineața și parastas pentru odihna sufletească a fericitului Metropolit Andreiu.

Regele Carol și prințul de coroană german. Se anunță, că la invitarea Monarhului nostru, vor asista la manevrele finale din anul acesta Regele Carol al României și prințul de coroană german, ca oaspeți. După dispozițiunile de până acum, Regele Carol va merge în luna lui August pentru scurt timp la băi în Elveția. La reînnoțirea se va întîlni în Viena cu prințul de coroană german și va merge împreună cu el la marile manevre. De aici prințul de coroană german va merge peste Budapesta să facă o vizită scurtă părechii române regale la București.

Esamenul de maturitate în Blaj s'a sfîrșit ieri. Comisar din partea guvernului a fost directorul suprem din Cluj, Kunoz Elek; comisar consistorial: Dr. Vas. Hossu, canonic metropolit. Rezultatul, cum ni-se scrie, se prezintă astfel: În clasa VIII. au fost 41 elevi. La esamenul de maturitate au fost admisi 40. La esamenul scripturistic au căzut trei. Dintre cei 37, admisi la esamenul verbal, au reușit maturi, cu eminenție 1 (Emil Pop); cu bun 6: (Nicolae Ciura, Nic. Marcu, Romul Muntean, Ștefan Pop, Vasile Pop și Petru Suciu); cu suficiență 24 inși. Relegați din câte un studiu au fost 6 inși, cari pot repeși esamenul în Septemvrie.

Considerînd numărul mare al elevilor, rezultatul esamenului e destul de mulțumitor.

Românii neîndreptățiți. Din Panciova primim următoarele: Românii pancioveni au cerut dela magistratul orășenesc sesiunea de pămînt ce după lege le compete în urma despărțirii bisericii române de cea sîrbească. În adunarea generală a orașului ținută în 25 l. c. st. n. pertraciîndu-se și cauza aceasta, a fost respinsă unanim, pe caracteristici și unic în felul seu motiv, că Românii pancioveni nu sînt constituiți în parohie românească, independentă de coreligionarii Sîrbi, în mod legal!!

Vom vedea ce vor zice forurile superioare la această rușinoasă și nedreaptă procedură a Sîrbilor față de Români.

Concentrări militare în România. În luna Septemvrie a. c. vor avea loc concentrări de trupe pentru instrucție și manevre în România. Pe lângă efectivele de sub arme se vor chema la concentrare câte un contingent de concediați și unul de rezerviști. De fiecare corp de armată se vor concentra și câte un contingent de miliții. Dintre ofierii de rezervă se va chema o a treia parte. Durata concentrărilor este astfel fixată: dela 3 Septemvrie pînă la 28 Septemvrie inclusiv. În corpurile I., II. și IV. de armată. Dela 3 Septemvrie pînă la 27 Septemvrie inclusiv, în divisia activă din Dobrogea. Dela 3 Septemvrie și pînă la 3 Octomvrie inclusiv, în corpul al III-lea de armată. Concentrarea milițiilor va dura dela 12 Septemvrie și pînă la desconcentrarea celorlalte trupe. Instrucțiunile trupelor se va face pe regiamente, pînă la 15 Septemvrie, ear' dela această dată și pînă la desconcentrare vor avea loc marșuri, lupte și manevre, de regiment, de brigadă și de divisie.

Precum vedem, guvernul român își dă bine seama, că ori-care ar fi situațiunea financiară a țării, armata trebuie necontenit pregătită pentru a servi și în viitor ca fundament al existenței naționale a României.

Sete de parole. Mare senzație a produs în Arad falimentul avocatului Șelle József. Cu ocaziunea luării inventarului s'a găsit în casa lui libeluri de depuneri, polițe și obligațiuni în valoare de aproape un milion de coroane. Pasivetele lui au fost 120 mii coroane, pe cari însă n'a voit să le plătească sub pretext că n'are de unde și a cerut deci concurs contra sa! Creditorii au făcut arestare criminală contra lui Șelle.

Senatul francez, constituit în tribunal de stat, a condamnat pe contele Lur-Saluces la cinci ani exil.

Fundațiunea universitară din Praga. Hlavka, presedintele academiei din Praga, a dăruit două sute de mii de coroane, ca să se înființeze o fundațiune universitară pentru studenții universității din Praga. Se crede că și alți donatori marinoși vor participa la această operă de binefacere.

»Activiștii« es la soare. Duminecă își va ține în Maria-Radna dl Sever Bocu, candidat la deputație, vorbirea de program. Sever Bocu va candida cu program național. Contra-candidat va fi Dr. Vaneș Gyula, actualul deputat, susținut din partea protopopului român Vasile Beles, o figură foarte marcantă între politicienii români de pe la Arad. — Se vede deci, că confuzia »activiștilor« e la culme pe tot locul și nu știu cum se aleagă și ce se direagă. La tot cazul trebuie să gratulăm dlui Dr. Aurel Muntean, că la curentul politic înjghebat de d-sa îl vedem alăturat și pe »distinsul« naționalist Sever Bocu, mare în trecut și poate și mai mare în viitor. Sau poate greșim. Posibil, că dl Muntean a pornit după Sever Bocu, care în rîndul trecut încă a obținut optșprzece voturi față de candidatul guvernului protegit de »naționalistul« Beles. Vre-o optșprzece voturi sîntem aplicați a crede, că vor obține și în acest ciclu d-nii Sever Bocu și Dr. Muntean. Curioși sîntem unde se va mai ridica câte un »stilp activist«, cum este cel din Maria-Radna.

Serviciul militar în Franca. Comisia de război a senatului francez a scăzut timpul de serviciu militar la doi ani.

Discursul dlui Nicolae Togan.

Escelența Voastră, I. P. Sfințite domnule Arhiepiscop și Metropolit! Onorat corp didactic! Iubite eleve!

De 15 ani, de când funcționează această școală civilă de fete cu internat, întemeiată și susținută cu mari jertfe materiale de Asociațiunea noastră pentru literatura română și cultura poporului român, și dedicată creșterii femeii române în spirit potrivit firii neamului nostru, ne-am obicinuit cu toții că știim prețul binefacerii acestei școlii, să primim esamenale dela încheierea anului școlar drept adevărate sărbători culturale. Interesul publicului nostru n'a încetat a se manifesta la aceste ocaziuni în mod vîdit, dovadă este și festivitatea școlară de azi.

Dar' interesul acesta este de sigur și motivat, căci această școală ne crește tinerele odrasle, cari au să formeze în viața neamului nostru partea cea mai bună, cea mai aleasă, cimentul păturii culte a neamului. Că a avut parte această școală și de bîrfitori și poate că va avea și pe viitor, această împrejurare n'are să ne oprească în calea apucată, când știm, că ea deja pînă acum în scurtă ei existență de 15 ani a împlinit o înaltă misiune culturală-națională în mijlocul neamului nostru. Abstrăgînd dela faptul cunoscut, că »Asociațiunea« pentru literatura română și cultura poporului român prin întemeierea școlii sale civile de fete cu internat, a dat impuls la deschiderea altor școli cu asemenea menire în centrele mai însemnate românești, școala aceasta singură a dat neamului nostru în cei 15 ani ai existenței sale un număr frumos de femei crescute în spiritul și tradițiile poporului român, căci 230 este numai numărul

FOIȚA »TRIBUNEI«.

Cuvînt

rostit cu ocaziunea încheierii anului șc. 1900/901 la școala civilă de fete a »Asociațiunii«, de directorul școlii Dr. V. Bologa.

Escelența Voastră! Preastimate dle delegat! Onorat public!

Împrejurările noastre aduc cu sine credința, ce altcum e în genere susținută, că învățătorul e dator a folosi ori-ce ocazie solemnă în sinul poporului seu, pentru-ca să deștepte și să întărească în inima tinerimii acele sentimente și virtuți, cari sînt podoaba unui individ în viața privată cât și publică. Pentru-că mîna-n mînă familia și școala această țință finală o urmăresc și numai întru-cîtă succede a și atinge această țință sîmțese părinții dimpreună cu învățătorii o mulțumire în urma jertfelor și activității lor.

Din parte-mi ca să satisfac după puțința acestei chemări, m'am decis să mă opresc de astă-dată la unele momente din istoria poporului român, resp. din tradiția poporului român, în cari momente s'au a găsi pentru femeia română cele mai frumoase exemple de virtuți înalte și abnegațiune. Și nu voi face înconjur mare, ca să nu obosesc atențiunea d-v după lungul șir de producții din partea elevelor noastre. Voi urma deci.

Era în anul 1475, când Ștefan cel Mare, vestitul domn al Moldovei, rapor-

tase o învingere strălucită asupra oardelor turcești la Racova. Prima biruință asupra Semi-lunei în luptă fățișă — după-cum spune cronicarul polon — despre care toți regii și împărații creștini ai Europei luaseră act cu bucurie.

Dar' era de prevăzută acum, că lui Ștefan cumplită răsunare i-se pregătește din partea Sultanului, ceea-ce în adevăr un an mai tîrziu a și urmat pe câmpul dela Răsboieni, unde Ștefan în fața potopului covîrșitor al Semi-lunei a trebuit să plece la pămînt ascuțitul sabiei sale.

Rănit și îngîndurat se întoarce dela acest război în conacul familiei sale. Aici însă de astă-dată nu-l așteaptă mîngăiere dulce, nu-l așteaptă mîna tîmăduitoare a mamei, ca să-i gteargă sudoarea feței... În locul acesteia îl întîmpină asprul cuvînt al mamei, dojana ei, care în Ștefan cel biruit nu recunoaște pe fiul seu, ci incuie dinaintea lui porțile castelului și-i poruncește: dacă e fiul ei să se întoarcă la luptă, să învingă sau să moară pentru patrie.

Ștefan, fiul ascultător al mamei, așa face. Se întoarce la luptă, adună oștirea sa și cu puteri îndoită atacă oardele musulmane, le risipește și alungă peste Dunăre.

Astfel povata mamei înțelepte, făcută a în veoi memorabilă luptă dela Răsboieni și a hotărît soarta țării spre bine.

Altă-dată era în anul 1517, când Neagoe-Basarab, cuvîzul Domn al Munteniei, însoțit de patriarhul Constantinopoliei, de patru metropoliți pe lângă alți mulți episcopi și egumeni din întregii răsărit și înconjurat cu înșuflețire de poporul seu, sîrbează sfînșirea monumentalei Mănăstiri dela Curtea-de-Arges, acea operă mărețată ca anti-

Noi doctori români. Joi, în 14/27, s-au promovat la universitatea din Budapesta doi doctori în medicină: d-nii: Pavel Chimbii din Almaş (Căraş-Severin) şi Simion Păcurariu din Tontal.

Catechisatla elevilor români din Budapesta. Zilele trecute — scrie „Teleg. Rom.” — s-au ținut în capela gr.-or. română din Budapesta examenele de religie cu elevii gr.-or. români ai școalelor primare și medii din capitala ungărească, prezidate de G. Szerb, vicepreședintele comitetului parohial. Rezultatul examenelor a fost foarte bun, ceea ce e a se atribui vredniciei și zelului parohului catechet Genadie G. Bogoevici.

La finea examenului dl. președinte în cuvinte bine alese și pline de căldură pune la inimile școlarilor învățătura dreptei noastre credințe, mulțumind dlui catechet pentru succesul neașteptat al examenului și încurajându-l la suportarea greutăților ce are să le întâmpine. Și într-adevăr Cuvioșia Sa multe greutăți întâmpină; mulți dintre școlari nici nu știu românește, fiind crescuți în limbă străină. Cuvioșia Sa nici pe acestea nu i-a trecut cu vederea, spiritul evangheliei se născuște a-l sădi în propria lor limbă în inimile micuților, și sîntem convinși că munca destoinică va aduce rodul său și nu peste mult vom auzi la aceste examene numai limba noastră română.

Escadra rusească în porturile Turciei. Ambasada rusească a notificat Porții că escadra rusească care va vizita luna viitoare porturile bulgare, va vizita în același timp și porturile otomane.

Atentatorul împăratului german, muncitorul Weiland a fost declarat de alienat și internat într-un sanatoriu.

Bancă agricolă în Tesalia. Se anunță din Atena, că guvernul grecese se ocupă foarte serios cu chestia înființării unei bănci agricole în Tesalia. Ministrul de finanțe Simopoulo, a declarat, că guvernul se află în tratative cu un grup de capitaliști și că aceste tratative au să mai continue, nefiind încă terminate.

Scopul acestei instituții de credit va fi nu numai acordarea de împrumuturi agricultorilor, ci și rezolvarea chestiei agricole a Tesaliei.

Guvernul român a delegat pe dl. Dr. Ioan Cantacuzino, dela Paris, ca să reprezinte România la congresul contra tuberculozei, ce se va ține la Londra în luna Iulie.

Un nou crach în Germania. Banca din Lipsa (Leipzig-Bank) și-a suspendat plățile. Într-o circulară adresată creditorilor ea își exprimă speranța că ei nu vor pierde nimic, acționarii însă vor suferi pagube enorme. Pasivele fac 80 milioane.

Curs de stupărit în Cugir. Dotororii de a lua parte la cursul de stupărit din Cugir (Kudszir), dela 1—12 Iulie n., sînt avertați că stațiunea ultimă e Alkenyer (Jibot) pe linia căii ferate Tövis—Arad între Alvinco și Orăștie (Szászváros). Delastație până la Cugir sînt 13 chlm. și totdeauna se află trăsuri cari pentru 1 fl. 50 duo la Cugir 3—4 persoane.

elevilor absolvenți ale acestei școale, sau al celor ce au terminat aici a IV-a clasă civilă. Și aceste eleve se găsesc astăzi împrăștiate în toate ținuturile locuite de Români, cultivând și propagând mai departe în cercuri largi principiile sănătoase, ce aici și-le-au însușit. Că aceasta este un succes pe terenul cultural-național al poporului nostru, nimeni nu va putea tăgădui.

Toomai de aceea nutresc credința, că interesul publicului nostru cult nu va înceta nici pe viitor față cu acest institut, ci din contră se va potența, privind cu toții această școală cu interes deosebit de mare, de aceea ce este, de un mîrgăritar scump în șirul institutelor noastre publice de învățămînt, despre ce ne-a convins și seria examenelor acum de 4 zile de-a rîndul, zilele secerîșului unei munci intensive de un an școlar. Că va fi așa, în această credință mă întăresc și momentele solemne de față și îndeosebi înalta prezență a Escelenței Voastre, cu care v-ați îndurat a ridica și de astădată nimbul festivității noastre școlare de azi. Pentru această înaltă atențiune deosebită, în calitate mea oficială de reprezentant al comitetului „Asociațiunii”, îmi țin de datorie a aduce Escelenței Voastre profundă mulțumită. Mulțumesc și onorabilului public pentru viul interes față cu născuțele culturale ale acestui prețios institut și onorabilului corp didactic pentru devotamentul și abnegațiunea, cu care a căutat să-și facă datoria și în anul școlar, ce azi îl încheiem. Ear' d-voastre, iubitorilor eleve, căutați ca în toate împrejurările vieții să valorificați prețioasele învățături, ce vi-le-ați însușit aici, ca astfel acest institut să poată privi la d-voastră totdeauna cu mîndrie.

Așa să fie!

La școala de fete a „Reuniunii femeilor române din Sibiu” anul școlar 1900/901 s'a încheiat în mod festiv Mercuri, 26 Iunie n. Sărbarea a fost prezidată de prezidenta reuniunii d-na Maria P. Cosma și a fost distinsă prin prezența I. P. S. Sale Metropolitului Ioan. După ce s'au executat câteva cântări și declamațiuni, a rostit o frumoasă cuvîntare directorul școalei dl. asesor consistorial Mateiu Voilean. A vorbit și Escelența Sa Metropolitul și în fine vrednică prezintă a reuniunii, d-na M. Cosma a ținut un frumos cuvînt de încheiere.

Convenirea socială, ce se ține Duminecă seara în pavilionul de sticlă al grădinii „Hermann”, promise a procura pentru publicul nostru plăcută distracție. Pe lângă cântări și declamațiuni, precum se știe, 13 tineri sodali vor executa și frumoasele jocuri naționale „Călușerul” și „Bătuta”. Comitetul „Reuniunii sodalilor români” în vederea scopului urmărit de a adăoga din venitul curat la fondul de 20 bani, creat cu scop de a cumpăra pentru meseriașii nostri o casă cu hală de vînzare, își permite a apela la binevoitorul sprigin al societății noastre și în fine roagă pe toți aceia, cari din ori-ce cauză nu vor fi primit invitați, a se privi prin aceasta de invitați.

Istoria literaturii române în secolul al XVIII-lea (1688—1821), de N. Iorga, profesor la universitatea din București, a apărut vol. I., avînd următorul cuprins pe 550 de pagini:

Epoca lui Cantemir: Introducere; Influența polonă și grecească; Marile compilații de cronici; Cronicele lui N. Mavrocordat, N. Costin și Radu Popescu; Lucrări eucomiastice și genealogice; Istoriografia românească sub Mihail Racoviță; Cronica lui Ioan Neculce; Dimitrie Cantemir; Literatura religioasă în epoca antăiu.

Epoca lui Chesarie de Rîmnic: Influența ce se exercită asupra ei; Cultura contemporană; Istoriografia în perioada a doua; Literatura religioasă în perioada a doua.

Autorul închină această carte dlui Alexandru Callimachi, cu a cărui cheltuielă s'a tipărit.

Prețul întregii lucrări 20 de lei. A apărut în București, la institutul de arte grafice și editură „Minerva”.

Concurs de protopresbiter. „Teleg. Rom.” publică concursul pentru ocuparea postului de protopresbiter în nou înființatul tract protopresbiterial al Hunedoarei.

Demonstrații anticlericale. În Spania demonstrațiile anticlericale sînt la ordinea zilei. Guvernul a luat cele mai energice dispozițiuni pentru susținerea ordinii.

Misionarii măcelăriți. În Guinea-Nouă o caravană de misionari constătoare din 13 persoane a fost atacată de indigeni. Toți treisprzece au fost tăiați în bucăți, fripti și mâncați.

Foc. În comuna Folt de lângă Orăștie a izbucnit în 20 c. un foc iscat din cauza unui copil, care s'a jucat cu lămpușe (cătrănițe, chibrite). Fiind un vînt puternic, focul s'a răspîndit curînd, arzînd 35 de case, vite și bucate. La stingerea focului au ajutat mult și 2 comănde de câte 50 de feciori din regiamentele nr. 63 și 64, cari abia au isbit să stingă focul de cătră ziua. Paguba se urcă la vre-o 30.000 fl. Asigarufi au fost foarte puțini.

Nou adlatus al honvezimii în locul generalului Bolla, care trece la pensie, va fi denumit generalul Wilhelm Klobučar, inspectorul suprem de cavalerie dela honvezi.

Nenorocire groaznică. Ruperea de zăgăzuri întemplată la Pococostas în Virginia a nimicit 30 orașe și lînia terată în lungime de 35 miluri. O mie de oameni și-au pierdut viața și 6000 au rămas fără locuință.

A 6-a sedință literară ținută aseară în localitățile „Reuniunii sodalilor români din Sibiu” cu program bogat și variat, a intrunit din nou un număr mare de spriginitori și binevoitori ai clasei noastre de mijloc. Pe lângă ceteri de bucăți alese și pe lângă declamațiuni, un grup de pedagogi elevi preparanți ai seminarului „Andreian” au delectat numerosul auditor cu mai multe cântări frumoase.

Căsătoria a două fete. În Corotna din Galiția spaniolă un oas foarte nostim preocupă autoritățile. Anume profesoara Marcella Gracia, fiica unui căpitan și fiica unui profesor de limba engleză, Elisa Sanchez s'au cununat la oltă. Spre acest scop Elisa Sanchez s'a îmbrăcat în haine bărbătești și prin acte falsificate a făcut autoritățile să creadă, că într-adevăr e bărbat. Durere însă, tînera păreche nu mult s'a putut bucura de „fericirea conjugală”, căci autoritatea civilă i'a nimicit „legătura de aur”, ce în stil poetic înseamnă căsătorie.

Stipendii pentru cursul de pomărit din Mediaș. Comisiunea subscrisă va conferi pe anul școlaristic 1901/1902 3 stipendii de câte 200 coroane pentru frecvenții calificați cari aparțin la comitatul Sibiu, la cursul de pomărit ce se va începe la 1 August și va dura 10 luni, la școala agricolă din Mediaș. Rugările trebuie subțernute comisiunii subscrise (Sibiu, oficiului comitatens) până în 15 Iulie 1901. Acelora trebuie alăturate: a) documente despre calificațiunea de a pute frecventa cursul (absolvarea școalei agricole din Mediaș); b) atestat de apartinență. Sibiu, în 21 Iunie 1901. Comisiunea economică comitatensă. Pregedinte: Reissenberger, vicecomite.

În comuna Săcel din Marmăția a fost descoperit un izvor de petrol.

Atragem atențiunea medicilor români asupra concursului pentru postul de medic cercual în Cap-Mănăstir, publicat pe pag. 4 a ziarului nostru. Cercul este curat românesc și medicul poate conta la un venit anual de 1000 fl. afară de plata stabilită în concurs.

MAI NOU.

Răsboiul.

Din Port-Elisabeth se anunță: Coloana engleză Krabbe, a fost bătută de Buri lângă Klipfontein. Perderile Englezilor: 11 morți, 28 răniți, 47 prizonieri.

Comandantul bur Vaulier a sosit din Durban în Marsilia; el are o misiune la Dr. Leyds. Vaulier desminte categoric știrea, că Botha ar avè intenția de a sista lupta, și declară, că în ultimele sale ordine de zi Botha pune ca minimul condițiilor de pace, recunoașterea independenței republicelor și amnestie deplină acelor Olandezi din Capland, cari au luptat cu Buri. Vaulier crede, că situația pentru Buri e foarte favorabilă și în lunile din urmă s'a îmbunătățit.

Esamene la sate.

(Din „Foiașul Poporului”).

Soimș (lângă M. Radna).

Esamenul s'a ținut în 10 Iunie c. st. n. Prezenți: Dl. protopop, dl. Ioan Tuducescu, comisar și din partea corpului învățătoresc A. Murășan, preotul Vuculescu, comitetul parohial, dl. notar comunal, pîrîinții și subscrisul. La 8 ore se începe esamenul în clasa I-a, unde este învățător dl. N. Birlea. Răspunsurile erau clare și bune din toate cele propuse, cîntarea frumoasă, cu un cuvînt bucurie, deși salariul e de 600 cor. și nu-l capătă toomai regulat.

În clasa a II-a, unde este învățător Georgiu Pleș, se începe esamenul la 9½ ore. Din toate obiectele s'a dat răspunsuri bune și precise, ba la limba română chiar uimitoare (Bravo! Red.) La gimnastică încă s'au produs bine, tot așa cu cântările naționale, doine, apoi cu cele bisericesti; amîndoi au înființat coruri. Laudă lor, dlui preot Iosif Vuculescu, comitetului parohial și pîrîinților.

P. Șerbu.

De pe Valea-Jiului.

Esamenul dela școalele noastre gr.-cat. din protopopiatul Jiului s'au în ceput cu 1 Iunie și s'au terminat în 13 Iunie st. n. în prezența M. On. Domn protopop tractual Stefan Radic, care deși cam morbos, n'a pregetat a lua parte spre a vedea progresul ce pot învățătorii din districtul d-sale dovedi cu ocaziunea examenelor.

Deși poporul nostru din aceste părți se ocupă mai mult cu creșterea vitelor și împrăștiat pe cei munți îndepărtați, totuși se poate vedea și pot afirma, că în timpul present se interesează de cultură.

În toate comunele, deși nu erau sărbători, popor mult, inteligent în vestiminte de sărbătoare s'au prezentat spre a asculta progresul micuților școlari. S'au și convins că învățătorii din protopopiatul Jiului sînt conștii de chemarea lor.

Laudă merită preoții din Valea-Jiului, cari conștii de chemarea lor povățuiesc poporul spre tot ce e bun și folositor și în înțelegere cu învățătorii.

La finea tuturor examenelor s'au spus dialoge, cântări bisericesti și naționale, încât poporul mergînd cătră casă zicea: nu-mi pare rău că plătesc, că bătăuș multe lucruri frumoase.

În Lupeni au luat parte la esamen o mulțime de oameni dela societatea de mine, învățătorii dela școalele de stat și comuna întreagă, cari toți s'au dus satisfăcuți de strălucitul examen. Peste tot, cel mai bun examen a fost în comuna aceasta, ceea ce numai mîngăitor e, dacă gîndim, că școala națională de aici trebuie să rivalizeze cu cea de stat, care are patru învățători.

Ear' bunul și vrednicul nostru protopop, care aproape de 30 ani conduce acest tract, cu ocaziunea fiecărui examen a premiat cu câte o carte două și cu bani pe băieții cei mai buni, punîndu-le la inimă cultura și ear' cultura. Întorcîndu-se cătră cei prezenți ear' le da sfaturi spre a ține la neamul, religia și școala românească.

În comuna Uricani, când dl. preot de acolo Nicolae Zugrav a examinat din religie, am observat că pune întrebare la un băiat, care era în vestiminte negre, ca să zică cele 10 porunci, dar' băiatul a început a roși și nici-decît nu voia a le zice, deși le știa foarte bine. Într'un tîrziu zice băiatul, că el fiind Jidov, nu le zice cu capul gol, ci se-l lase să-și pună pălăria pe cap, atunci le zice. Preotul i-a conces, și le-a zis până în fine bine. Români! să luați învățătura dela puilul acesta de Jidan, care deși umblă la școala românească, învață limba românească, dar' religia sa și naționalitatea sa nu o face de rușine, cum sînt unii dintre creștinii nostri, că li-e rușine a se ține de obiceiurile strămoșești.

Jianul și participantul.

Ternova (Bănat).

În 17 Iunie a. c. s'a ținut esamenul în prezența dlui protopop Maxim Popovici împreună cu dl. comisar Stefan Albu din Reșița-română, ca comisiune examinatoare, începînd la orele 8½, înainte de amiază.

Școlarii și școlărițele se arătau toți veseli.

S'au examinat din toate obiectele, între cari și economia, dîndu-se răspunsuri bune și curagioase. Fiind vesel și dl. protopop, a ținut o vorbire foarte frumoasă cătră prunci și oaspeți, arătînd ce folos putem trage dela învățăturile din școală, să fim tari la credință în sfînta noastră biserică, să iubim biserică și școala noastră românească confesională, după aceea a mulțumit și dlui inv. Petru Dalea, zicînd că s'a purtat bine, la acestea oaspeții au strigat să trăească! Învățătorul nostru pe școlarii cei buni după-ce au isprăvit cu școala îi îndeamnă a merge să învețe câte o măiestrie. Acum și avem un măiestru cojoear în comună și un al doilea e dus învățacel să învețe țimplăritul.

La acestea îi dă mîna de ajutor și harnicul nostru preot Ioan Turnea. La stăruința învățătorului au învățat mulți și glasurile, ca să cînte la sfînta biserică.

Abon. 10048.

Veneția-inferioară.

Joi, în 7/20 Iunie a. c. s'a ținut esamenul cu elevii școalei noastre capitale din Veneția-inferioară. Cu durere trebuie să constatăm, că nici pe departe n'a satisfăcut acest esamen așteptărilor noastre.

Ne dedasem sub fostul vrednic dirigent Ioan Capătă să ascultăm cu plăcere esamenul dela școala noastră. Și cu tot dreptul se pretinde aceasta dela toți învățătorii, cu atât mai virtos dela ai unei școale capitale.

Erau laudați elevii școalei noastre ori unde continuau, dar' mai ales la Brașov, care lucru l-au recunoscut și domnii profesori de acolo. Astăzi merg mersul racului. Căci un examen mai nemulțumitor ca cel din anul acesta, nici că se putea.

În ce privește disciplina, elevii își făceau impresia, ca-și-cînd ai avè înainte copii de 6 ani, adunați la școală în prima zi. Dl. comisar s'a văzut silit în câteva rînduri să-i disciplineze, făcîndu-i să se scoale și să ridice mînila.

Elevii din clasa II. și III. nu erau de loc siguri în materialul propus, sau care ar fi trebuit propus. Înșuși dl. dir. actual la sfîrșitul examenului în vorbirea de încheiere a recunoscut, că nu a fost în stare să-și instrueze elevii cum cu tot dreptul s'ar pretinde, nici să-i disciplineze și a propus ca nici un elev să nu se premieze. Ca-și-cînd vina pentru sporul cel slab și purtarea cea rea, cum s'a exprimat dl. director, ar purta-o elevii?

Aici a ajuns școala capitală din loc, dela nivelul, unde era sub harnicul dir. I. Capătă. Dar' era lucru firesc să

fie așa. Căci e lucru firesc, ca un om să nu poată îndeplini în același timp și cum se cade mai multe slujbe.

Actualul director nu are vreme să se intereseze de afacerile școlare, pentru-că dînsul îndeplinește și oficiul de postă al comunei și mai are și alte ocupațiuni. E drept, că în slujba de director al școalei se iscălește Martin Mateiu, ear' ca magistrul postal să subscrie *Măle Măle*, dar' asta încă tot nu-i poate da calificațiunea pentru două posturi atât de nepotrivite unul cu altul. Rămînă dînsul ca învățător, pe cariera, pentru care s'a pregătit, și poporul nostru îi va fi recunoscător. Altmintrelea vom atrage în capul nostru blăstămul nepoților, vom ajunge acolo, că școala noastră, vrednică odată, se va nimici.

Aceste, cred a fi de lipsă, a le face cunoscute în interesul școalei și al poporului din Veneția-inferioară. x

Batiz.

În 4 Iunie a. c. s'a ținut esamenul la școala noastră din Batiz, sub conducerea dlui protopop Tit V. Gheaja. Cu bucurie trebuie să constat, că pe lângă publicul numeros, au mai luat parte și următorii domnii: Petru Șinca, parohul local, Istvánfy Endre, not. cerc, Török János, vice-not, un învățător și Nicolae Părăian.

Din toate obiectele s'a dat răspunsuri bune și curagioase; cu deosebire a plăcut mult publicului declamațiile: „Românul nu piere” și „O fată pe patul morții”, cari au fost foarte bine predate. Cîntările încă au fost bine executate și toate naționale. Rezultatul acestui examen a fost strălucit, încât cu drept cuvînt pot zice, că d-nul inv. Nicolau G. Iordan este pe deplin conștiu de chemarea sa, deși încă tînăr, așa, încât poate servi de model celorlalți învățători din tract. Sperăm, că d-nul inv. și de aici înainte va lucra tot cu același zel și abnegațiune, pentru a pute aduce și școala noastră la nivelul celorlalte școale din patrie, dorindu-i astfel viață îndelungată pe cariera sa aleasă. La orele 1½ M. O. D. protopop încheie esamenul, prin o vorbire frumoasă, îndemnînd elevii ca și de aici înainte să cerceteze școala regulat și să asculte de învățător. La aceasta răspunde On. Domn Petru Șinca, ca director școlar, mulțumind dlui protopop.

Ca premii s'au împărțit bani, donați din partea unui binefăcător al școalei, la mai mulți școlari diligenți.

I. Muntean.

Sosiți în Sibiu.

La 28 Iunie n. 1901.

Hotel „Împăratul Romanilor”: Altoyay, vicecolonel din Cluj; Petri, inspector din Bodu; Broșteanu, oficial din Reșița; Veres, avocat din Uioara; d-na Magyari, privatieră din Betlen-S. Mielăuș; Horak, măiestru de edile sup. din Alba-Iulia; Bartok, preot din Ighiu; Binder din București, Schuster din Mediaș, Heller, Kellermann, Goldstein, Mose, Kauppe, Miskolczy, Ascher, Reine, din Viena, Schik, Dimer, Simanovsky, Hirsch, din Budapesta, comercianți.

Hotel „Neurischer”: Dr. Papp, jude de trib. din Murăș-Ogorheiu; d-na Bocaniciu din Rogia-montană; Kares, privatier din Slighisoara; Brger cu soția din Vermeș, Kertész din Budapesta, Hamonay din Cluj, Weinert din Brașov, comercianți; d-na Marton din B.-Huedin, Endes, din Frata-ung., Keresztessy din Almașul-mic, proprietari.

Hotel „Melter”: Dr. Vesta, medic din Székudvar; Stignitz, oficial din Budapesta; Dr. Reiner, avocat din Szibalon; Fried, comerciant din Sân-Petru; Schwarz, oficial din Cluj; Weinrich, fabricant din Reghinul-săsesc; Elweiss, comerciant din Odorheiu-săcesc; Tesitorio, antreprenor din Cluj; Osendes, oficial din Alba-Iulia; Lucreția Tomuş, din Bucium; Costescu, teolog din Orăștie; d-na Inoze, privatieră din Făgăraș.

Hotel „Mihail”: Bratu din Tilișca, Șufană din Poiana, proprietari; d-na Henning din Bolcaei.

Hotel „Habermann”: Szaboszlaj, proprietar din Covegia.

Pentru redacție și editură responsabile: Andreu Baltes, Proprietar: Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: Iosif Marschall.

Doctorul Alexandru de Vaida-Voevod

specialist pentru boale interne.

[203] 5

Karlsbad,

ALTE WIESE, „DREI STAFFELN“.

Sz. 5032—1901.

[220] 1—3

Pályázati hirdetmény.

A kápolnokmonostori körörvosi állásra pályázatot nyitok. A körörvosi szék helyi Kápolnokmonostor heti és országos várszékkel és gyógyszerrel bíró község. A körörvosi évi javadalmazása: 800 korona törzsfizetés és 400 korona utazási átalány. Ezenkívül az izraelita hitközségtől 200 korona tiszteletdíj.

Az 1877. évi XIV. t.-cz. 143. illetve az 1883. évi I. t.-cz. 9-ik. §-a értelmében fölszerelendő pályázati kérvényeket f. é. július hó 20-ig kell beküldeni. — Az állást a megválasztott augusztus 1-én kötelese elfoglalni.

Magyarláros, 1901. június 18-án.

Vass Imre,

főszolgabíró.

Szám 9747—1901.

218 1—1

Hirdetmény.

A szászsebes—oláhdályai törv.-hat. közút 2—3 km. szakaszán levő 4. számú Székács kir. helyreállítására vonatkozó munkák biztosítása céljából 1901. évi július hó 12-én délután 10 órára Szebenvármegye alispánjánál a vármegyei ház tanácskozási termében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdetik. A versenyzni ohajtók felhívtnak, hogy a fenti munkákat végrehajtásának elvállalására vonatkozó az előírt nyitott 1395 Kor. 78 fl. költség után számítható és a részletes feltételekben előírt 5%-os bányapénzzel ellátott írásbeli zárt ajánlatukat a kitűzött nap 9 órájáig a vármegye alispánjánál annál inkább adják, mert a későbbben érkezett ajánlatok figyelembe nem fognak vétetni.

A szobán forgó munkálataira vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a szebenvármegyei építészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban, megtekinthetők.

Nagyszében, 1901. június hó 25-én.

Reissenberger,

alispán.

Cu preț redus!

Luptele Românilor.

Articoli istorico-politici

de

Doctor Romanus.

Broșură de 120 pag. cuprinzând 16 excelente articole asupra mersului istoric al luptelor noastre politice. O lectură foarte de actualitate

Preț redus la 60 bani.

Se află de vânzare la:

Librăria W. Krafft.

A apărut și se află de vânzare la „Tipografia”, soc. pe acțiuni în Sibiu

Anuarul I.

„Reuniunii sodalilor români din Sibiu”, cuprinzând unele date dela întemeierea ei până la 31 Decembrie 1899

publicat de

Comitetul Reuniunii.

Prețul 1 cor. 20 bani, cu porto postal 1 cor. 40 bani.

Studii Literare

de

Teodor Raica,

profesor de liceu.

Cuprinzând:

O gramatică-parodie.

Veacul al XVI-lea.

Codrul frate cu Românul.

Monografia prepoziției „de”

O carte de mare preț pentru toți profesorii, dascălii și cărturarii români.

Prețul numai 1 cor. 50 bani.

Se poate procura dela

Librăria W. Krafft.

Cartea Stuparilor săteni

de

Romul Simu, învățător.

Cu mai multe ilustrațiuni în text.

Editura și proprietatea

„Reuniunii rom. de agricultură din comitatul Sibiu”.

Prețul 70 bani plus portul postal.

Reuniunea agricolă prin edarea acestei cărți folosește a umplut un gol adânc simțit la literatura satărească. Broșura este scrisă pe un frânt de învățător, stupar priceput. Ea tractează pe scurt tot de ce are trebuință un țăpăruș. Se recomandă cu deosebire ca premii pentru școlile noastre de tot soiul.

Se vinde la

Librăria W. Krafft.

Academia comercială din Graz.

Institut public de învățământ de rangul unei școli medii superioare, al cărei absolvenți se bucură de favorul serviciului ca voluntari pe un an, stă direct sub înaltul minister de instrucțiune publică și e subvenționat de stat.

În 17 Septembrie a. c. începe al 39-lea an școlastic. Se primesc absolvenți de școlile medii inferioare și de alte școli echivalente, precum și absolvenți de școlile civile (aceasta după prestarea unui esamen de primire). Elevii de prezent și aceia cari intră în 1901 în primul curs pot absolva institutul în trei ani. Pe lângă academie se află și o clasă pregătitoare pentru concurenți mai puțin calificați și pentru aceia cari nu posed pe deplin limba germană. Aceasta însă se va alipi dela 1901/1902 începând de organizațiunea cea nouă cu 4 clase, cari se acceptază din cauza ca atât părinții cât și elevii se se poată bucura de toate favorurile cari le vor oferi de aici înainte institutule cu patru clase.

În legătură cu academia este un curs de un an pentru abilitanți (începutul la 5 Oct.) în care se primesc absolvenți de școlile medii superioare și alte școli echivalente, cari doresc a se dedica întreprinderilor comerciale sau industriale sau cari doresc ca în decursul studiului universitar (jurisții) să-și îmbogățească cunoștințele lor conform cerințelor moderne.

Mai departe se mai țin și cursuri libere de o jumătate de an pentru domni și separat pentru dame. (Începutul la 17 Septembrie și 15 Februarie).

Prospecte și alte informațiuni, și referitoare la adăpostirea elevilor, trimite directoratul din Graz, Kaiserfeldgasse 25.

[217] 1—8

Directorul: I. Berger.

Legea veterinară

atât de mult folositoare tuturor economilor și tuturor primăriile comunale — a eșit de sub tipar în a doua ediție îndreptată și îmbogățită. „Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiuului” a îngrijit ca atât limba cât și forma cărții acesteia să fie cât se poate de potrivită, pentru-ca poporul să poată pe deplin înțelege sfaturile și îndrumările ce i-se dau cu privire la: pasapoarte, tîrguri de vite, boale lipicioase și multe alte lucruri folositoare. Cartea se numește:

Învățătorul Munteanu

împărtășește economilor sei cele mai de lipsă cunoștințe

despre

LEGEA VETERINARĂ

(Lecuirea vitelor)

și

BOALELE LIPICIOASE (CONTAGIOASE)

stând cu dinșii la sfat în serile lungi de iarnă.

De

Tormay Béla.

Ediția II. revizuită — 152 pagini mari.

Cartea costă 80 bani (cu porto postal 90 bani) și se poate cumpăra dela

Reuniunea română de agricultură
din comitatul Sibiuului.

Din editura „Tipografiei”, societate pe acțiuni în Sibiu.

Biblioteca populară a „Tribunei”.

1. Pădureanca. Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip, broș., elegant. Un exemplar 60 bani.
2. Fata Stelutului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 10 bani.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 bani.
4. Pipăruș Pătru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
5. Păcală și Tândală. Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 6 bani.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 80 bani.
7. Tein legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 16 bani.
8. Colăciutul. Obiceiurile țeranilor români la nuntă, de Benedict Vicu. Un exemplar 16 bani.
9. Fica a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 28 bani.
10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 6 bani.
11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 16 bani.
12. Îndrăgăstul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 16 bani.
13. Răstăm de ramă. Legenda populară din giul Năstodului. De George Coșbuc. Un exemplar 12 bani.
14. Bunica de Bojona Năstod, tradusă din limba boemă de prof. Dr. Urban Iaruk. Un exemplar cu 80 bani.
15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 16 bani.
16. Din bătrâni. Ghiduri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 16 bani.
17. Pe pământul Turului de George Coșbuc. Un exemplar 16 bani.
18. Căldăruga cu trei picioare. Poveste francească de Eleonora Tănăsescu, după A. Gevrey. Un exemplar 16 bani.
19. Cunoștea. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
20. Un pețitor îndrăgăst. Novela de Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 8 bani.
21. Prietenul meu Văntură-Tea. Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
22. Scăpătoarea. Din povestile lui Andersen. Un exemplar 8 bani.
23. Fata Craiului din cetini. De George Coșbuc. Un exemplar 8 bani.
24. Strigoalea. Din fantasmile lui Nicolas Gogol. Un exemplar 40 bani.
25. Drama mamei. Balada de George Coșbuc. Un exemplar 20 bani.
26. Taina unei vieți. De Björnsterne Björnson. Un exemplar 12 bani.
27. Vecinii. Din fantasmile lui Nicolas Gogol. Un exemplar 40 bani.
28. Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 20 bani.
29. Sgârșitul. Comedie de Molière. Un exemplar 60 bani.
30. Lumee prostilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 10 bani.
31. Nucă-împărat. Poveste din popor de „Mărgineanu”. Un exemplar 24 bani.
32. Dina-împărată și poana ei aleasă. Poveste din popor de „Mărgineanu”. Un exemplar 24 bani.
33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 10 bani.
34. Spioce de aur. Culese de dascălul Ioan F. Lazăr. Un exemplar 20 bani.
35. Un idil în Roseni. Novela de Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
36. Baba Iașului. Poveste în versuri de Ioan Meța. Un exemplar 16 bani.
37. Prinosul farmaceut. Poveste în versuri de P. Dulin. Un exemplar 20 bani.
38. Dina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Meța. Un exemplar 24 bani.
39. Doi copii. Poveste de Ioan Meța. Un exemplar 20 bani.
40. O partidă în patru. De Antonia Ghislanconi. Un exemplar 24 bani.
41. Posacul bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 40 bani.
42. Croitorul și cei trei feciori. Poveste de Ioan Meța. Un exemplar 80 bani.
43. Mica Fădăță. De George Sand. Un exemplar 60 bani.
44. Rusalina pătura. Poveste de Nicolas Tristram. Un exemplar 44 bani.
45. Roma invinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandre Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 40 bani.
46. Clara Milici. Novela de I. Turghenov. Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. Un exemplar 80 bani.
47. O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 16 bani.
48. Poezii populare „Căntecul bătrâneții”. Din culegerile lui I. Pop. Reteganul. Un exemplar 20 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și peste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Se află de vânzare în librăria W. Krafft în Sibiu.

F. Naske, Praga, Boemia K. R.

Recunosc pentru pivnițeri.

Aparate de golit și spălat sticlele.

Aparate pentru compresarea berii.

Maște de cânepă și de gumă.

Tevi de cositor.

Adresa telegrafică: „Naske, Praga”.

Cataloge gratis și franco.

Tuturor

cari sufer de podagră, de reumatism sau de nervozitate se recomandă cu căldură folosirea

„Franzbranntwein”-ului sărat

al lui

Dr. Wilhelm Wagner.

Acest „Franzbranntwein” e și un escalent mijloc de curățenie pentru dinți și pentru gură, ear' contra mătreaței e de un deosebit efect.

Se capătă în flacon mic à 80 bani și flacon mare à 1 cor. 60 bani la următorii domni:

in Sibiu: la farmacia Jikeli, Gottlieb Henrich, la comercianții: Ludwig Fuchs, Friedrich Homm, Julius Ballmann, Gust. Gürtler, F. Binder, Karl Kirschner și Lud. Kurovsky.
Noerichin: la farmacia August Binder.
Rijnov: la Ioan Lutsch, comerciant.
Sânt-Miclăuș: la frații Văkar.
Medias: la comercianții Friedrich Schuller, Joh. Buresch jun.
Sebeșul-săsece: la farm. Ludwig Binder, comer. J. Baumann și Mich. Gündisch.
Agărbiciu: la oom. Joh. Schuller.
Avrig: la farm. Sebes.
Făgăraș: la comer. J. János.
Siliște: la farm. Dumitru Banciu.
Agnita: la com. Mich. Lang.
Seica-mare: la farm. Binder.
Aiud: la farm. Papp.
Cămpeni: la farm. Binder.
Otenbaia: la farm. Schmidt.
Odorheiu-lez-Suceava: la com. Otto v. Steinburg, Bago Gyula, Farcădi Károly, Mathe János Gergely János și Ö. Sterba.
in Sibiu: la Cristur-lez-Suceava: la Gergely J. Murész-Osorheiu: la comerciantul Kauppe & Eckwert.
Ciuc-Sereda: la comer. Nagy Gyula, Tróhan József.
Ghiergio-Ditro: la com. Veress Sándor.
Rátosnya: la comer. A. Dienesch.
O-Topleca: la farm. Pánczél Sándor.
Baróth: la comer. Daniel Ferenetz.
Mureș-Deda: la farm. Czaich Gyula.
Reghinul-săsece: la comer. Karl Fronius.
Mureș-Groß: la comer. Carl Ferenetz.
Bistrița: la farmacia orașenească lui F. Herberth, Friedrich Schuster, Alb. Zing, la com. Karl Betsch, Karl Nussbacher, Karl Schuster, Alb. Schmidt, J. Schuller, A. Dadas, Franz Kádich, J. Nöner, S. Wemescher, Joh. Lutsch, succesorul lui Kuhnelt și M. Keresztes.
Rodna-Vatra: la farm. Fritsch, comer. Lenkisch și A. Süsa.
Dej: la com. Nik Ferenetz.
Caransebeș: la farm. Philipp J. Müller.
Biserica-albă: la Joh. Stefanovics, Horn. Engelmayer, com. Josef Kremling și Nic. Faul.
Vereș: la H. Untergutsch.

Deposit principal la:

Iul. Wagner, farmacist în Teaca, Transilvania.

Pentru revânzători se trimite cu rambursă postală 5 chlgr. Post-Colli franco cu 5) 21— 30% rabat. Lădița și embalažiul gratis.

Ilustrații românești!

Cărți postale

cu

ilustrații românești

„toate n tot
Frumoase cât eu nici nu pot
Mai frumoase să-mi socot —
Cu mintea mea”

peste 20 variante,

care de care

mai fermecătoare

Se află cu prețul de 10 bani per bucată

la

„Tipografia”.

societate pe acțiuni în Sibiu, str. Poplăcel nr. 18.

La cumpărări mai mari se dă rabat potrivit.

Tipuri admirabile.

Descrierea Ardealului.

Cine vrea să cunoască frumoasa țeară a Ardealului, și cu deosebire Munții Apuseni, patria lui Horia și Ianou, să citească scrierile lui Silvestru Moldovan anume:

Țeara-Noastră,

descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea-Murășului, apoi

Zarandul și Munții-Apuseni,

Cu 9 ilustrațiuni și o schiță.

Descrierile sunt făcute în fel de călătorie, cu datele și porturile Românilor și cu multe legende despre dealuri, cetăți, izvoare ș. a.

Fiecare carte costă 1 fl. (și 5 cr. porto). În România 3 lei.

Toate ziarele noastre au apreciat în cuvinte elogioase aceste descrieri, unicele ce le avem despre Transilvania în limba română.

„Laga română”, scrie între altele:

„Până astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din mai multe puncte de vedere. Dl Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicațiune unei trebuințe ce intrădevăr se simțea la noi. Sperăm, că publicul cetitor va face acestei scrieri primirea amabilă pe care o merită.”

Comande se pot face la

Librăria W. Krafft.